

Distr.  
GENERALA/43/846/Add.1  
16 December 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : SPANISH

## الجمعية العامة

الدورة الثالثة والأربعون  
البند ١٢٣ من جدول الأعمالنظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر : السيدة فلور دي رودريغز (فنزويلا)أولا - مقدمة

١ - بعد أن أصدرت اللجنة الخامسة تقريرها إلى الجمعية العامة بشأن البند ١٢٣ من جدول الأعمال المعنون 'نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة' (A/43/846) ، أبلغت اللجنة في جلستها الـ ٤٩ ، المعقودة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ عن رسالة مؤرخة في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ من الأمين العام للمنظمة العالمية للسياحة تتعلق بقبول تلك المنظمة في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة . ونقلت الرسالة قرارا اتخذته الفريق العامل السني أنشأه المجلس التنفيذي للمنظمة العالمية للسياحة بعد أن قام ببحث النتائج التي ستترتب على انضمام المنظمة العالمية للسياحة إلى الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة . وأوضح الأمين العام للمنظمة العالمية للسياحة في رسالته أنه "نتيجة لذلك القرار يتحتم تأجيل انضمام المنظمة العالمية للسياحة إلى الصندوق المشترك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، على الأقل" .

٢ - وفي الجلسة ذاتها ، وبناء على اقتراح قدمه ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، قررت اللجنة الخامسة ، بدون تصويت ، حذف الجزء الثاني من مشروع القرار الوارد في الفقرة ٨ من تقريرها (A/43/846) .

ثانيا - توصية اللجنة الخامسة

٣ - تبعاً لذلك ، توصي اللجنة الخامسة باعتماد مشروع القرار المعدل على النحو التالي :

نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ٣٣٣/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ،

وقد نظرت في تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لعام ١٩٨٨ إلى الجمعية العامة والمنظمات الأعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة<sup>(١)</sup> ، وفي تقرير الأمين العام عن استثمارات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة<sup>(٢)</sup> ، وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصل بالموضوع<sup>(٣)</sup> ،

أولاً

تدابير لاستعادة التوازن الاكتواري للصندوق المشترك  
للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

١ - تحيط علماً بالفرع الثالث - ألف من تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة<sup>(١)</sup> ، الذي يتضمن التقرير المؤقت للمجلس عن دراسته لكل التدابير الممكنة لاستعادة التوازن الاكتواري للصندوق في الأجل الطويل ؛

---

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ٩ (A/43/9) .

(٢) A/C.5/43/3 .

(٣) A/43/712 .

٢ - تطلب من مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة أن يواصل أعماله في مجال تنفيذ الفقرة ٢ من الفرع الأول من القرار ٢٢٢/٤٢ ؛

ثانيا

### المصرفات الادارية

توافق على الجدول المنقح لملاك أمانة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، كما هو وارد في المرفق الرابع لتقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ، على أساس أنه سيوفى بالتكاليف الإضافية في إطار المصرفات الموافق عليها لفترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ؛

ثالثا

تحيط علما ببقية أفرع تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ؛

رابعا

### استثمارات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية

#### لموظفي الأمم المتحدة

تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن استثمارات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (٢) .

-----